

NL

NL

NL



EUROPESE COMMISSIE

Brussel, 19.10.2010  
COM(2010) 582 definitief

Voorstel voor een

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**

**betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor  
aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel  
Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie  
betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer  
(aanvraag EGF/2010/014 SI/Mura, Slovenië)**

## TOELICHTING

Krachtens punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer<sup>1</sup> mag uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) een jaarlijks maximumbedrag van 500 miljoen euro boven het maximum van de betrokken rubrieken van het financieel kader beschikbaar worden gesteld.

De regels die van toepassing zijn op de bijdragen uit het EFG zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering<sup>2</sup>.

Op 28 april 2010 heeft Slovenië aanvraag EGF/2010/014 SI/Mura ingediend voor een financiële bijdrage uit het EFG naar aanleiding van gedwongen ontslagen in de onderneming European Fashion Design, Proizvodnja oblačil, d.d. ("Mura") in Slovenië.

Na de aanvraag grondig te hebben onderzocht, heeft de Commissie overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 geconcludeerd dat aan de voorwaarden voor een financiële bijdrage op grond van deze verordening wordt voldaan.

### **SAMENVATTING VAN DE AANVRAAG EN ANALYSE**

<b>Belangrijkste gegevens:</b>	
EGF-referentienummer	EGF/2010/014
Lidstaat	Slovenië
Artikel 2	onder a)
Primaire onderneming	Mura
Leveranciers en downstreamproducenten	0
Referentieperiode	21.10.2009 – 20.2.2010
Startdatum voor de individuele dienstverlening	26.10.2009
Datum van de aanvraag	28.4.2010
Ontslagen tijdens de referentieperiode	2 554
Ontslagen voor of na de referentieperiode	0
Totaal aantal ontslagen	2 554
Ontslagen werknemers voor wie steun wordt aangevraagd	2 554
Uitgaven voor individuele dienstverlening in euro's	3 325 370
Uitgaven voor de implementatie van het EFG <sup>3</sup> in euro's	133 000
% van de uitgaven voor de implementatie van het EFG	3,8
Totaal budget in euro's	3 458 370
EFG-bijdrage in euro's (65%)	2 247 940

1. De aanvraag werd op 28 april 2010 bij de Commissie ingediend; aan de aanvraag werd aanvullende informatie tot en met 24 juni 2010 toegevoegd.
2. De aanvraag voldoet aan de voorwaarden voor steunverlening uit het EFG van artikel 2, onder a), van Verordening (EG) nr. 1927/2006, en werd ingediend binnen de in artikel 5 van die verordening genoemde termijn van tien weken.

<sup>1</sup> PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

<sup>2</sup> PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

<sup>3</sup> Overeenkomstig artikel 3, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1927/2006.

### **Verband tussen de ontslagen en de grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen ingevolge de globalisering of de financiële en economische wereldcrisis**

3. Als bewijs van het verband tussen de ontslagen en de financiële en economische wereldcrisis heeft Slovenië aangevoerd dat er zich in 2008 na de bemoedigende resultaten van de textielindustrie in de EU-27 in 2007 als gevolg van de economische en financiële crisis een ernstige inzinking heeft voorgedaan. De moeilijkheden waarmee een aantal "eindgebruikerssectoren van textiel" (d.w.z. de bouw, de automobielsector en de huizensector) geconfronteerd werden, waren in combinatie met stijgende productiekosten zeer nadelig voor de textielsector. De Sloveense autoriteiten halen Eurostat-statistieken aan, waaruit blijkt dat er in het eerste kwartaal van 2009 in de textielindustrie sprake was van een productiedaling van 23% en in de kledingsector van 14% ten opzichte van dezelfde periode in 2008. Deze daling van de vraag was in Slovenië onmiddellijk merkbaar: tussen juni 2008 en december 2009 gingen in de sector vervaardiging van kleding 4 297 banen verloren, d.w.z. 46% van alle arbeidsplaatsen in deze sector in juni 2008. Eveneens verdwenen er 2 030 banen in de textielproductie, d.w.z. 27% van alle arbeidsplaatsen in deze sector in juni 2008.

### **Bewijsstukken voor het aantal ontslagen en voldoening aan de criteria van artikel 2, onder a)**

4. De aanvraag werd door Slovenië ingediend in het kader van het criterium voor steunverlening van artikel 2, onder a), van Verordening (EG) nr. 1927/2006, op grond waarvan ten minste 500 gedwongen ontslagen moeten plaatsvinden binnen een periode van 4 maanden in een onderneming in een lidstaat, met inbegrip van de ontslagen bij leveranciers en downstreamproducenten.
5. In de aanvraag wordt melding gemaakt van 2 554 ontslagen bij één enkele onderneming – Mura – tijdens de referentieperiode van vier maanden (van 21 oktober 2009 tot en met 20 februari 2010). Al deze ontslagen werden in overeenstemming met artikel 2, tweede alinea, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 1927/2006 berekend.

### **Het onvoorziene karakter van deze ontslagen**

6. De Sloveense autoriteiten betogen dat Mura er de afgelopen jaren door aanpassing aan de door haar afnemers verlangde nieuwe structuur (zoals de productie van kleine series, flexibiliteit, just-in-timelevering enz.) in geslaagd was contracten af te sluiten met zakenpartners als Hugo Boss, Escada, René Lezard, Strellson, Windsor enz., op grond waarvan bij de productie aan zeer hoge kwaliteitseisen moest worden voldaan. Nadat Mura in 2003 een ingrijpende herstructurering had ondergaan, nam de toegevoegde waarde per werknemer met 21% en de productiviteit met 23% toe. De recente opzegging van contracten door diverse grote afnemers van Mura (Hugo Boss, Escada en René Lezard) had niet kunnen worden voorzien. Een verdere onvoorziene factor was de terugval van orders als gevolg van de economische en financiële crisis.

## De bedrijven waar de ontslagen vallen, en de werknemers voor wie steun wordt aangevraagd

7. In de aanvraag wordt melding gemaakt van in totaal 2 554 gedwongen ontslagen in één onderneming, Mura, waarbij voor alle werknemers steun wordt aangevraagd.

8. Uitsplitsing van de werknemers voor wie steun wordt aangevraagd:

Categorie	Aantal	Percentage
Mannen	552	21,6
Vrouwen	2 002	78,4
EU-burgers	2 554	100,0
Niet-EU-burgers	0	0
15-24 jaar	1	> 0
25-54 jaar	2 455	96,1
55-64 jaar	98	3,9

583 werknemers<sup>4</sup> (22,8%) van de bovengenoemde categorieën hebben een langdurig gezondheidsprobleem of handicap.

9. Uitsplitsing per beroeps categorie:

Categorie	Aantal	Percentage
Kledingmakers	1 077	42,2
Textielwerknemers	70	2,7
Commerciële medewerkers	43	1,7
Bedrijfseconomen en verwante beroepen	37	1,4
Installeurs en loodgieters	29	1,1
Administratief personeel	20	0,8
Metaalbewerkers	20	0,8
Overige <sup>5</sup>	156	6,1
Niet nader gespecificeerd	1 102	43,1

10. Voorts hebben de Sloveense autoriteiten de volgende uitsplitsing van de werknemers per onderwijsniveau verstrekt:

Categorie	Aantal	Percentage
Niet voltooid primair onderwijs	1 114	43,6
Primair en lager secundair onderwijs	237	9,3
Hoger secundair beroepsonderwijs	16	0,6
Hoger technisch secundair beroepsonderwijs	797	31,2
Algemeen hoger secundair onderwijs	319	12,5
Hoger beroepsonderwijs	35	1,4
Universitair onderwijs	30	1,2
Doctors- of mastergraad	1	-
Niet nader gespecificeerd	5	0,2

11. Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 heeft Slovenië verklaard dat in de verschillende stadia van de tenuitvoerlegging van het EFG, en

<sup>4</sup> Dit betrekkelijk hoge aandeel is het gevolg van het beleid van een van de bedrijven van de Mura-groep om mensen met een handicap in dienst te nemen.

<sup>5</sup> Betreft een groot aantal kleine categorieën, zoals chemici, elektriciens, plantentelers, enz.

met name bij de toegang ertoe, een beleid inzake gelijkheid van mannen en vrouwen en non-discriminatie is toegepast en ook verder zal worden toegepast.

### **Beschrijving van het betrokken gebied, de autoriteiten ervan en andere belanghebbenden**

12. Het in de eerste plaats door de ontslagen getroffen gebied is de NUTS III-regio Pomurje (SI011). Deze regio telt 26 gemeenten, die deel uitmaken van vier bestuurlijke eenheden.
13. De verantwoordelijke autoriteiten zijn het ministerie van Arbeid, Gezin en Sociale Zaken, de Sloveense dienst voor de arbeidsvoorziening, het regionale bureau hiervan in Murska Sobota en 26 gemeenten in de regio. Andere belanghebbende partijen zijn onder meer de vakbond van de Mura-groep, het arbeidsfonds van Prekmurje en het regionale arbeidsfonds van Pomurje, de Sloveense kamer van ambachten en neringen, de Sloveense kamer van koophandel en fabrieken en het sociale werkcentrum in Murska Sobota.

### **Verwachte gevolgen van de ontslagen voor de plaatselijke, regionale of nationale werkgelegenheid**

14. Volgens de Sloveense autoriteiten was de door Mura geschapen werkgelegenheid zeer belangrijk voor de regio Pomurje, die in economisch opzicht achter is gebleven bij het Sloveense gemiddelde. Als gevolg van de economische en financiële crisis is de toestand nog aanzienlijk verder verslechterd. In 2008 lag in Pomurje het inkomen per werknemer 33%, de toegevoegde waarde per werknemer 30% en het loon per werknemer in een bedrijf 20% onder het Sloveense gemiddelde.
15. Begin 2008 had Mura 3 135 werknemers in dienst. Dit aantal vertegenwoordigde meer dan 7% van de arbeidskrachten in loondienst in de regio Pomurje. Behalve Mura Pomurka ging nog een groot bedrijf in de regio Pomurje failliet. Bijgevolg zullen de gedwongen ontslagen bij Mura een aanzienlijk effect op lokaal en regionaal niveau hebben.

### **Gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening waarvoor financiering wordt aangevraagd, gespecificeerde kostenraming en complementariteit met door de structuurfondsen gefinancierde acties**

16. De volgende soorten maatregelen worden voorgesteld; samen vormen deze een gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening met het oog op de re-integratie van de werknemers in het arbeidsproces.
  - Hulp bij het zoeken naar werk (workshop 2009): deze maatregel omvat twee workshops, die respectievelijk 15 uur en zes uur duren en waaraan groepen van 15 personen deelnemen. De workshops hebben tot doel de ontslagen werknemers voor te lichten omtrent hun rechten en de plichten van de werkgever, loopbaanontwikkelingsplannen op te stellen en de ontslagen werknemers te helpen communicatie- en andere vaardigheden te verwerven die nuttig zijn bij het zoeken naar nieuw werk.
  - Hulp bij het zoeken naar werk (workshop I/2010): deze workshop, die acht uur duurt en waaraan groepen van 10-15 personen deelnemen, beoogt de ontslagen

werknemers op de hoogte te brengen van de mogelijkheden en eisen van de arbeidsmarkt, vaardigheden voor sollicitatiegesprekken bij te brengen en te leren omgaan met tegenslagen.

- Scholing en herscholing (workshop II): deze workshop is bedoeld om de persoonlijke werkdoelen van de ontslagen werknemer nader af te bakenen en zijn/haar betrokkenheid bij actieve werkgelegenheidsmaatregelen te garanderen. Het gaat hierbij om een combinatie van werken in groepsverband, werken met specialisten uit verschillende vakgebieden en individuele coaching. De totale duur van deze maatregel bedraagt acht maanden.
- Banenclub: deze maatregel behelst een opleidingscursus van twee weken, gevolgd door tweeëneenhalve maand actief zoeken naar werk met ondersteuning van een mentor. Deze maatregel is gericht op ontslagen werknemers met een duidelijk omschreven werkdoel.
- Beroepsvoorlichting (informatiepunten): het is de bedoeling om via de informatiepunten ontslagen werknemers te bereiken die moeilijkheden ondervinden bij de toegang tot de workshops, zodat zij zich op de hoogte kunnen stellen van de opleidings- en arbeidsmogelijkheden. In alle 27 gemeenten in de regio's Prekmurje en Pomurje zullen informatiepunten in publieke ruimten worden opgezet.
- Samenwerking met de werkgevers: in het kader van deze maatregel zullen arbeidskansen en behoeften van werkgevers worden geïnventariseerd en zullen werkgevers worden aangemoedigd om nieuwe werknemers in dienst te nemen. Ook zullen geschikte kandidaten onder de ontslagen werknemers worden doorverwezen naar potentiële nieuwe werkgevers.
- Bevordering van ondernemerschap: een tentoonstelling van één week, "Werkgelegenheidsdagen" genaamd, waar werkgevers hun bedrijf zullen voorstellen en waarbij de mogelijkheid bestaat tot rechtstreeks contact tussen het aanbod van en de vraag naar arbeid.
- Motivatieworkshops: deze workshops, die bestaan uit twee modules van elk zeven uur en waaraan groepen van 10-15 personen deelnemen, beogen een verandering van de instelling van een geselecteerde doelgroep om de deelnemers te stimuleren actief op zoek te gaan naar nieuwe arbeidsmogelijkheden. Deze workshops zijn bestemd voor de minst gemotiveerde werknemers met kleine gezondheidsproblemen.
- Neurolinguïstische workshops: dit zijn workshops die 18 uur duren, waaraan groepen van 10-15 personen deelnemen en die tot doel hebben de minst gemotiveerde ontslagen werknemers ertoe aan te zetten nieuwe vaardigheden te leren en te verwerven. Deze workshops bestaan uit oefeningen op individuele basis en in teamverband, inclusief diverse casestudy's; voorts wordt beoogd om pas verworven vaardigheden op doeltreffende wijze in praktijk te brengen.
- Ondersteuning voor zelfstandigen: in het kader van deze maatregel worden subsidies voor werken als zelfstandige in pas opgerichte bedrijven verleend, waarbij gedurende een periode van minimaal één jaar ononderbroken zelfstandige beroepsactiviteiten moeten worden uitgeoefend.

- Praktijkopleiding: hierbij gaat het om de ontwikkeling van nieuwe vaardigheden en kennis via een praktijkopleiding in een werkkring die aansluit bij het onderwijsniveau van de ontslagen werknemers die aan deze maatregel deelnemen.

17. De in de aanvraag vermelde uitgaven voor de implementatie van het EFG overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 dekken activiteiten op het vlak van beheer en controle, alsook voorlichting en publiciteit.
18. De door de Sloveense autoriteiten voorgestelde individuele dienstverlening omvat actieve arbeidsmarktmaatregelen die op grond van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 voor financiering in aanmerking komen. De Sloveense autoriteiten ramen de totale kosten van deze dienstverlening op 3 325 370 euro en de uitgaven voor de implementatie van het EFG op 133 000 euro (= 3,8% van het totale bedrag). Van het EFG wordt in totaal een bijdrage van 2 247 940 euro (65% van de totale kosten) gevraagd.

Maatregelen	Geschat aantal werknemers voor wie steun wordt aangevraagd	Geraamde kosten per betrokken werknemer (in euro's)	Totale kosten (EFG en nationale medefinanciering) (in euro's)
<b>Individuele dienstverlening</b> (artikel 3, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1927/2006)			
Hulp bij het zoeken naar werk (workshop 2009)	1 932	60	115 920
Hulp bij het zoeken naar werk (workshop I/2010)	1 500	300	450 000
Scholing en herscholing (workshop II)	750	1 000	750 000
Banenclub	400	183	73 200
Beroepsvoorlichting (informatiepunten)	200	200	40 000
Samenwerking met de werkgevers	1 000	125	125 000
Bevordering van ondernemerschap	1 000	140	140 000
Motivatieworkshops	250	205	51 250
Neurolinguïstische workshops	250	160	40 000
Ondersteuning voor zelfstandigen	200	4 500	900 000
Praktijkopleiding	400	1 600	640 000
<b>Subtotaal individuele dienstverlening</b>			<b>3 325 370</b>
<b>Uitgaven voor de implementatie van het EFG</b> (artikel 3, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1927/2006)			



Beheer			20 000
Informatie en publiciteit			20 000
Controle			93 000
<b>Subtotaal uitgaven voor de implementatie van het EFG</b>			<b>133 000</b>
<b>Totale geraamde kosten</b>			<b>3 458 370</b>
<i>EFG-bijdrage (65% van de totale kosten)</i>			<i>2 247 940</i>

19. Slovenië bevestigt dat de hierboven beschreven maatregelen complementair zijn met door de structuurfondsen gefinancierde acties, met name met de volgende ESF-programma's: Bevordering van de werkgelegenheid voor de langdurig werklozen, Opleiding voor een grotere inzetbaarheid, Institutionele opleiding en Voorbereiding van procedures voor de beoordeling en toekenning van nationale beroepskwalificaties. De Sloveense autoriteiten hebben meegedeeld dat zij er bij de uitvoering van administratieve controles nauwgezet op zullen toezien dat acties die een bijdrage uit het EFG ontvangen niet eveneens ondersteuning van andere financiële instrumenten van de EU verkrijgen.

**Datum/data waarop met individuele dienstverlening aan de getroffen werknemers is begonnen of waarop gepland is daarmee te beginnen**

20. Op 26 oktober 2009 heeft Slovenië ten behoeve van de getroffen werknemers een begin gemaakt met de individuele dienstverlening van het gecoördineerde pakket waarvoor een financiële bijdrage van het EFG wordt aangevraagd. Deze datum geldt daarom als het begin van de periode waarin uitgaven voor een eventuele ondersteuning uit het EFG in aanmerking komen.

**Wijze waarop de sociale partners zijn geraadpleegd**

21. De Sloveense autoriteiten delen mee dat Mura overeenkomstig de wet inzake de arbeidsverhoudingen de vakbonden in kennis heeft gesteld van de collectieve ontslagen en de Sloveense dienst voor de arbeidsvoorziening een kennisgeving betreffende de collectieve ontslagen heeft doen toekomen. Voorts stellen de Sloveense autoriteiten dat de voorgestelde individuele dienstverlening het resultaat is van de ervaringen die het ministerie en de dienst voor de arbeidsvoorziening bij de werkzaamheden in verband met de ontslagen werknemers hebben opgedaan, en dat zij de vakbonden daarom niet actief hebben betrokken bij de voorbereiding van de voorgestelde activiteiten. De vakbond van de Mura-groep was echter vanaf het begin bij de faillissementsprocedure betrokken en heeft meegewerkt aan de opstelling van de lijst van ontslagen werknemers en het regelen van de sociale steun ten behoeve van de werknemers.
22. De Sloveense autoriteiten hebben bevestigd dat aan de voorschriften van de nationale en EU-wetgeving betreffende collectieve ontslagen is voldaan.

## **Informatie over acties die volgens de nationale wet of collectieve overeenkomsten verplicht zijn**

23. In verband met de criteria van artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 hebben de Sloveense autoriteiten in de aanvraag:
- bevestigd dat de financiële bijdrage van het EFG niet in de plaats komt van maatregelen die krachtens de nationale wetgeving of collectieve arbeidsovereenkomsten onder de verantwoordelijkheid van ondernemingen vallen;
  - aangetoond dat de maatregelen ten doel hebben steun te verlenen aan individuele werknemers en niet worden gebruikt om ondernemingen of sectoren te herstructureren;
  - bevestigd dat voor de hierboven vermelde subsidiabele maatregelen geen steun uit andere EU-financieringsinstrumenten wordt ontvangen.

## **Beheers- en controlesystemen**

24. Slovenië heeft de Commissie meegedeeld dat de financiële bijdrage door dezelfde instanties wordt beheerd en gecontroleerd die de financiering van het Europees Sociaal Fonds (ESF) in Slovenië beheren en controleren. Het ministerie van Arbeid, Gezin en Sociale Zaken fungeert als bemiddelende instantie voor het ESF-systeem. In het kader van het EFG-systeem zullen evenwel diverse afdelingen binnen het directoraat Arbeidsmarkt en Werkgelegenheid van het ministerie van Arbeid, Gezin en Sociale Zaken fungeren als beheers- en certificerende instantie. De Sloveense dienst voor de arbeidsvoorziening is de begunstigde van het ESF, maar binnen het EFG-systeem vervult deze dienst de rol van bemiddelende instantie.

## **Financiering**

25. Op grond van de aanvraag van Slovenië bedraagt de voorgestelde bijdrage uit het EFG aan het gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening 2 247 940 euro (65% van de totale kosten). De Commissie heeft haar voorstel voor een bijdrage uit het fonds gebaseerd op de informatie van Slovenië.
26. Gezien het beschikbare maximumbedrag aan bijdragen uit het EFG ingevolge artikel 10, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1927/2006, alsook de mogelijkheden toterschikking van de kredieten, stelt de Commissie voor om uit het EFG het hierboven vermelde totale bedrag beschikbaar te stellen, dat zal worden toegewezen onder rubriek 1a van de financiële vooruitzichten.
27. Het voorgestelde bedrag van de financiële bijdrage laat meer dan 25% van het jaarlijkse maximumbedrag van het EFG beschikbaar voor toewijzingen tijdens de laatste vier maanden van het jaar, zoals voorgeschreven bij artikel 12, lid 6, van Verordening (EG) nr. 1927/2006.
28. Met haar voorstel om middelen uit het EFG beschikbaar te stellen, leidt de Commissie de vereenvoudigde dialoogprocedure in, zoals voorgeschreven in punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006, om van de twee takken van de begrotingsautoriteit de instemming te verkrijgen betreffende de noodzaak van het

fonds gebruik te maken en betreffende het vereiste bedrag. De Commissie verzoekt de eerste tak van de begrotingsautoriteit die op het passende politieke niveau overeenstemming bereikt over het ontwerpvoorstel voor een beschikbaarstelling uit het fonds de andere tak en de Commissie van zijn voornemens op de hoogte te brengen. Indien één van de twee takken van de begrotingsautoriteit het niet met het voorstel eens is, wordt een formele dialoogvergadering bijeengeroepen.

29. De Commissie presenteert afzonderlijk een voorstel tot overschrijving om in de begroting voor 2010 specifieke vastleggings- en betalingskredieten op te nemen, zoals voorgeschreven in punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006.

### **Bron van betalingskredieten**

30. Gezien de huidige stand van de implementatie is te verwachten dat de betalingskredieten die in 2010 beschikbaar zijn in begrotingsonderdeel 01.0404 "Kaderprogramma voor concurrentievermogen en innovatie – Programma voor ondernemerschap en innovatie" dit jaar niet volledig zullen worden opgebruikt.
31. Dit begrotingsonderdeel dekt namelijk de uitgaven in verband met de implementatie van de financiële instrumenten van dit programma, dat als hoofddoel heeft de toegang van het mkb tot financiering te vergemakkelijken. Er verloopt enige tijd tussen de overschrijvingen naar de trustrekeningen die door het Europees Investeringsfonds worden beheerd en de uitbetaling aan de begunstigden. De financiële crisis heeft ingrijpende gevolgen voor de voor 2010 geraamde uitbetalingen. Om het aanhouden van te grote saldi op de trustrekeningen te vermijden, is de methode voor het berekenen van de betalingskredieten dan ook herzien, rekening houdend met de verwachte uitbetalingen. Bijgevolg kan een bedrag van 2 247 940 euro voor overschrijving beschikbaar worden gesteld.

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**

**betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2010/014 SI/Mura, Slovenië)**

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer<sup>6</sup>, en met name punt 28,

Gezien Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering<sup>7</sup>, en met name artikel 12, lid 3,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie<sup>8</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) is opgericht om extra steun te verlenen aan werknemers die worden ontslagen als gevolg van door de globalisering veroorzaakte grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen en om hen te helpen bij hun terugkeer op de arbeidsmarkt.
- (2) Het EFG staat sinds 1 mei 2009 ook open voor aanvragen om steun voor werknemers die worden ontslagen als gevolg van de wereldwijde financiële en economische crisis.
- (3) Krachtens het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 mag uit het EFG een jaarlijks maximumbedrag van 500 miljoen euro beschikbaar worden gesteld.
- (4) Op 28 april 2010 heeft Slovenië een aanvraag ingediend om middelen uit het EFG beschikbaar te stellen in verband met gedwongen ontslagen bij het bedrijf Mura; aan die aanvraag werd aanvullende informatie tot en met 24 juni 2010 toegevoegd. Deze aanvraag voldoet aan de voorwaarden voor een financiële bijdrage overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1927/2006. Bijgevolg stelt de Commissie voor om een bedrag van 2 247 940 euro beschikbaar te stellen.

---

<sup>6</sup> PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

<sup>7</sup> PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

<sup>8</sup> PB C [...] van [...], blz. [...].

- (5) Er moeten dan ook middelen uit het EFG beschikbaar worden gesteld om een financiële bijdrage te leveren voor de door Slovenië ingediende aanvraag,

BESLUITEN:

*Artikel 1*

Ten laste van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2010 wordt een bedrag van 2 247 940 euro aan vastleggings- en betalingskredieten beschikbaar gesteld uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG).

*Artikel 2*

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te

*Voor het Europees Parlement*  
*De voorzitter*

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*